

## Chambre des Représentants

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

18 DÉCEMBRE 1953.

### PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 14 juillet 1951, sur la position et l'avancement des Officiers du cadre de complément.

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Lors des travaux préparatoires au vote de la loi du 14 juillet 1951, sur la position et l'avancement des officiers du cadre de complément, M. le Ministre de la Défense Nationale avait déclaré que les anciens officiers auxiliaires ne seraient pas astreints aux rengagements successifs. (Compte rendu analytique — séance de la Chambre des Représentants du 5 juillet 1951 — page 934 — article 13.)

La pratique nous permet actuellement de dire que ces officiers n'ont aucune garantie pour l'avenir puisqu'ils sont soumis au système du rengagement.

C'est à cet inconvénient important que nous voulons remédier par l'amendement à l'article 2.

Les dispositions actuelles de l'article 21 sont gravement préjudiciables aux intéressés. Elles les privent de l'ancienneté acquise en qualité d'officier auxiliaire et d'adjutant chef de peloton.

Cela n'est certainement pas équitable, car les prestations effectuées dans ces qualités étaient certainement hautement méritoires, l'attribution du grade de sous-lieutenant auxiliaire ou de chef de peloton ayant été la reconnaissance d'actions d'éclat ou d'une magnifique conduite au cours de la guerre.

La modification proposée à l'article 21 postule qu'il soit tenu compte de l'ancienneté acquise dans ces grades, pour la détermination de l'ancienneté de l'officier du cadre de complément.

18 DECEMBER 1953.

### WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 14 Juli 1951 op de stand en de bevordering van de Officieren van het aanvullingskader.

### TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Tijdens de voorbereidende werkzaamheden vóór de aan-neming van de wet van 14 Juli 1951 op de stand en de bevordering van de officieren van het aanvullingskader, verklaarde de Minister van Landsverdediging dat de ge-wezen hulpofficieren niet tot de achtereenvolgende nieuwe dienstverbintenissen zouden verplicht worden (Beknopt verslag — vergadering van de Kamer der Volksvertegenwoordigers van 5 Juli 1951 — blz. 934 — artikel 13).

Aan de hand van de praktijk, kunnen wij thans zeggen dat die officieren over geen enkele waarborg voor de toekomst beschikken, vermits zij aan het stelsel der nieuwe dienstverbintenis onderworpen zijn.

Dat belangrijk nadeel willen wij verhelpen door artikel 2 te wijzigen.

De huidige beschikkingen van artikel 21 zijn zeer nadelig voor de belanghebbenden. Zij worden daardoor beroofd van de als hulpofficier en als adjudant-pelotonsoversten verworven ancienniteit.

Dat is zeker niet billijk, want de in die hoedanigheid geleverde prestaties waren ongetwijfeld uiterst verdienstelijk, vermits de graad van hulponderluitenant of van pelotonoverste werd verleend wegens roemrijke wapenfeiten of een bewonderenswaardig gedrag tijdens de oorlog.

De bij artikel 21 voorgestelde wijziging brengt mede dat met de in die graden verworven ancienniteit rekening zou worden gehouden om de ancienniteit van de officier van het aanvullingskader vast te stellen.

Louis NAMECHE.

G.

## PROPOSITION DE LOI

## Article premier.

Après le 6° de l'article 2 de la loi du 14 juillet 1951, sur la position et l'avancement des officiers du cadre de complément il est ajouté un 7° libellé comme suit :

7° Les ex-adjudants-chefs de peloton ne sont pas tenus à l'engagement et à son renouvellement. Ils peuvent servir jusqu'à la limite d'âge fixée pour les officiers des cadres actifs de leur grade.

## Art. 2.

Le paragraphe 1<sup>er</sup> de l'article 21 de la même loi est complété par ce qui suit :

Il leur est tenu compte au point de vue ancienneté du temps passé dans la position d'officier auxiliaire et de chef de peloton.

17 décembre 1953.

## WETSVOORSTEL

## Eerste artikel.

Na het 6° van artikel 2 van de wet van 14 Juli 1951 op de stand en de bevordering van de officieren van het aanvullingskader, wordt een 7° ingevoegd dat luidt als volgt :

7° De gewezen adjudanten-pelotonsoversten zijn niet verplicht een dienstverbintenis aan te gaan of ze te hernieuwen. Zij mogen in dienst blijven tot de leeftijdsgrens die voor de officieren van de actieve kaders van hun graad is vastgesteld.

## Art. 2.

De eerste paragraaf van artikel 21 van dezelfde wet wordt aangevuld als volgt :

Wat hun ancienniteit betreft, wordt de tijd die zij als hulpofficier of als pelotonsoverste hebben doorgebracht, in aanmerking genomen.

17 December 1953.

L. NAMECHE,  
M. JAMINET,  
M. DESTENAY,  
G. DEJARDIN.